服务现代农业,推进国际交流)))对5中国旱地农业6一书的评价

山仑

中国工程院院士,中国科学院水利部水土保持研究所,西北农林科技大学, 杨凌 712100

由于受区域降水的限制, 又缺乏灌 溉条件,旱地农业通常被认为是一种风 险性大的产业。但是,随着科学技术的 进步和水资源紧缺的不可逆转,发展半 干旱和半湿润地区的旱地农业将不再 是一种不得已的被动做法,而成为一种 面向未来的积极对策。在最大限度减 少灌溉用水的条件下提高农田产量。同 时改善生态环境并降低经济成本是现 代农业科学技术所力求实现的目标。 旱地农业日益受到重视的另一个重要 原因是,旱地农业与灌溉农业的互通性 增强了,应将它们看作是一个连续系 统 两者都强调以充分利用自然降水为 基础,都用消耗单位水量形成多少生产 量来评价。在节水灌溉农业中也必须 善于运用旱作技术、而在发展旱地农业 中也提倡通过集水等措施实施补充灌 溉。旱地农业和旱作技术的重要性加 大了,其内涵也扩展了。在这一背景下 编著出版 中国旱地农业6 这一大型专 著无疑具有十分重要的意义。

自 20 世纪 80 年代以来国内已有多部关于旱地农业的书籍问世, 各具特色, 对于该领域的深入研究和发展旱区生产起到了积极推动作用。但总体看, 多数出版物在系统性和综合性上都还有不足, 或偏重于旱农技术本身的论述, 或包含的学科领域有限。李生秀许省, 或包含的学科领域有限。李生秀宗自主述旱地农业发展的新趋向, 将其作为既传统又现代、既有明确含义又处于快速发展中的一种未来主流农业加以论述外, 还具备了以下几个特点:

首先,系统性强,理论与实践结合

其次, 视野开阔, 面向未来, 利于国际交流。本书的编写在注重我国当前旱农生产中诸多现实问题的同时, 还包含了丰富的历史知识和国际旱农发展中的宝贵经验, 一定程度上做到了立足当前, 面向未来; 立足国内, 面向国际, 这就赋予了该书更为广泛的意义, 它的出版将有助于把我国旱农研究和实践的独特经验介绍到国外, 从而促进旱农事业的国际交流。

最后,编写严谨,立论有据也是该书的一个突出优点。全书编写规范,概念清晰,资料来源可靠,文献支撑有力,经反复研讨、修改,从策划到完成共经历了6年时间,当属一部高质量的大型科技图书。

该书是 2003 年由中国农业出版社 出版的。最近我欣喜地看到由科学出 版社(Science Press)于 2007 年出版了 这本书的英文版(DryLand Agriculture in China),虽还来不及仔细阅读,但粗 略翻阅后已感到,这部书并非中文版的 译稿 而是在中文版基础上的再创作 与中文版比较有了很大改进。全书结 构更为合理, 重点集中了, 章节之间的 协调性增强了,理论与实践之间得到进 一步融合。正如美国学者 B A Steward 为该书所写序言中所指出的. 这是一部十分重要的关于中国 旱地农 业的专著 包括了从里区环境 缺水和 侵蚀制约, 营养管理, 水分管理, 直到农 作制度改进五大部分,著者敏锐地认识 到在皇区农业中效益与风险并存 因而 必须同时考虑环境和社会两方面问题 的解决。旱地土壤营养和肥力研究成 果介绍是该书的重要组成部分, 在中文 版中我感到这方面的童节有些分散 英 文版则有了明显改进和充实: 再如作物 抗旱性一章, 中文版中偏干纯生理生化 知识的介绍,英文版则注意到与应用的 结合 这就更加符合此类书的主旨。

该书主要编著者李生秀教授是我国著名的植物土壤营养学家,在旱区土壤肥力和水管理方面作了长期系统的研究,更为可贵的是在这一领域内他与国际同行保持着长期交流合作关系,在向国际科技界介绍我国旱地农业成就方面作了卓有成效的工作。据我所知,李生秀教授是一位十分勤奋的学者,虽年岁已高,为完成此书付出了大量心血,辛劳程度往往常人难以做到,我在此对他表示由衷地敬意。

我相信,5中国旱地农业6一书的出版将为推动我国现代农业建设发挥重要作用,并将为世界旱地农业的发展作出应有贡献。

(2007年3月11日收到)

Contributing to the Modern Agricul2 ture, Promoting International Ex2 change: A Review for the Monograph Dryland Agriculture in China

SH AN Lun

CAE Member, Institute of Soil and Water Conservation, Chinese Academy of Sciences and Ministry of Water Resources, North2 west Sci2Tech University of Agriculture and Forestry, Yangling 712100

(责任编辑:温文)